

UUBIONE SPIEWA

Z OPERY

BŁYSKAWICA

z muzyką

F. M. A. B. E. W. K.

z towarzyszeniem

Forte-Piano

z tekstem Polskim i Francuskim

N^o 1 *Spiew*
Henryetty & *Ten widok natury, te gluche gaje,*
i P. Darbell & *La riche nature en ces beaux climats*

N^o 2 *Barcarolla* & *Ach, ptynimy piękne jest morze,*
Lionetta & *Partons la mer est belle.*

N^o 3 *Romans* & *O harmonii Bozki dźwięku,*
& *O divine harmonie.*

N^o 4 *Romans* & *Gdy gesta mgła pascmej nocy,*
& *Quand de la nuit l'epais nuage.*

N^o 4

w Warszawie

w Składzie Muzyki J. J. Kłukowskiego

N^o 4.

Romans.

Andante
Piano. *Espressivo*

Gdy ge - sta mgła po - se - pnej
 Quand de la nuit l'è - pais na

no - cy kry - ła mój wzrok - za - stona swą Mo' - wi - łaś mi
 a - ge cou vrait mes yeux - de son ban - deau tu - me mon - trais

wszak wniebios mo - cy Ze - zni kną cie - nie co wzrok twój omiła Mo' - wi - łaś
 a - près l'o - ra - ge l'e' - clat pro - chain - d'un jour nou - veau tu me di -



Nus. III. 99.332 Cim.

1963 W 1596/253

mi wcierpień ho- le- i Le mo- zem ie- szcze szczy- sli wi być
sais dans la souf- fran- ce qui vient en- cor nous se- cou- rir

Nie- brze- ba ni- gdy tra- cić na- dzie i Bo- bez na- dzie- i iak ie by
c'est l'es- pe- ran- ce en l'a- ve- nir sans es- pe- ran- ce mieux vaut mou

ryć Nie- brze- ba ni- gdy tra- cić na- dzie- i Bo- bez na- dzie-
rir c'est l'es- pe- rance en l'a- ve- nir sans es- pe- ran- ce

i iak ie- by ryć
mieux vaut mou- rir

Twójch starań cel gdy me po-wie-ki Mo-głem iuż wzniesć -
grâce à tes soins quand ma pau-pière en se rou-vrant -

twój wi-dzieć wdzięk Jam sha-zat' cię sha-zat' na-wie-ki
a pu-łc voir j'ai con-dam-né ta vie en-tière

na cier-pień Tęp i roz-pa-czy jęć Ah po-wórz mi
à la dou-leur au dè-ses-poir et ce pen-dant

wcier-pień ho-te --- i Zie mo iem je --- szcze. szcze-sli-wi byc'
à la souf-fran- --- ce le dernier bien qu'on doit ra-vir

sostenuto.

Nie-trze ba ni --- gdy tra-cie' na-dzie i Bo bex na dzie --- i iak ze by
c'est l'es-pe'-ran- --- ce en, l'a-ve nir sans es pe'-ran- --- ce mieux vaut mou-

espresso.

ixc Nie-trze ba ni --- gdy tra-cie' na-dzie i Bo bex na dzie-
-rir c'est l'es-pe'-ran- --- ce en l'a-ve nir sans es-pe'-ran- --- ce

--- i iak ze by ixc
mieux vaut mou-rir

colla voce



Mus. III. 99. 332

Am.